



№ 25 - 1916 წლის
 კვირა, 19 თებერვალი 16 კ.

შალიჩაძის ჯეოსთხე
 გამოსცემისა



† ა. თ. ყიფშიძე



პირველი ქართული გუნდი, ლადო აღნიშვილის თაოსნობით შემდგარი 30 წ. წინააღ

19 თიბათვე

დრამატული საქმის მელბომენის ტაძარი
დრამატული მდგო უბრალო სავაქრო საზ-
მარეობა. ლად იქცა, ხელოვნე-
ბა—შემოსავლის წყაროდ, მისი მსახური—და-
ქირავებულ მუშად.

ახლანდელი წარმოდგენები უმეტესად იმიტომ კი არ იდგმის რო მსაყურებელს ეს-
თეტიური—გრძნობა განუვითაროს და ზნე-
ობრივ-გონებრივად აღზარდოს, არამედ...
წარმოდგენის გამმართველთ შემოსავალი აი-
ღონ.

საქმის ასე მოპყრობა-კი დიდათ მახა-
ლებელია:

ყურდება შევნიერება-სილამაზის გრძნო-
ბის განვითარება, უმაღლესისადმი მისწრაფება.

გონება ჩლუნგდება, განცდა ღუნდება.—

ოცდა მეჩვიდმეტე წელიწადია, რაც
ქართული დრამატული საზოგადოება არ-
სებობს, რომლის მიზანია საქართველოს საზ-
ღვრებში ქართულ სასცენო ხელოვნების
აღორძინებას ხელი შეუწყოს.

ამ საზოგადოებას დიდი არაა, მაგრამ
მიანც თვალსაჩინო დახმარება, სუბსიდიც ეძ-
ლევა.

მერე რას აკეთებს მისი გამგეობა?

იმას, რომ წინად თუ ავად თუ კარგად
ანტრეპრენიორის როლს ასრულებდა, ახლა
თბილისში ქართული წარმოდგენების მართვა
ინტრიგანობით ანუ რომელიმე „პირველი“
მსახიობის დიქტატორობით შექდგარ ამხანა-
გობას მიანაბრა და მისი მოღვაწეობა
იმაში გამოიხატება, რომ დასს სუბსიდიის სა-
ხით რაოდენიმე ასეულ მანათს გადასცემს
ხოლმე.

იმას კი აღარ დაგიდევს: რა დასია ეს
დასი, რა წარმოდგენებაა და როგორ მარ-
თავს და სხ.

ამიტომაც არის ჩვენებური წარმოდგე-
ნები წყალ-წყალა, უცლაჯო; ამიტომაც არის,
რომ ახალი ძალნი აღარ ჩნდებიან და ვინც
არიან— ისინიც იქსაქსებთან...

განა ასეთ პირობებში შეიძლება ილა-
პარაკო სასცენო ხელოვნების წარმატებაზე?

განსაკუთრებული ადათის შემუშავება
ტრადიცია ქართველი მსახიობისთვის ხომ არ
არსებობს,

პლ-სტიკა, დიქცია, ეესტიკულიაცი—მი-
სთვის უცნობია.

ხანგრძლივი, იდეური, თავგამოდებულ
მუშაობა, ნაკისრი დიდი საქმის კრძალვით
მოპყრობა მისთვის არ არსებობს: დღეს
მსახიობია ხვალ, თუ შემოსავლიანი ადგილი
შეიჩინა, იქ მიბრძანდება...

რა თქმა უნდა, ქართულ სცენასაც
ჰყავს თვისი წამებულენები, ერთგული ქურუმ-
ნი, გამოჩაკლისი, მაგრამ ლამის არის მათით
დაწყებული დიდი საქმე მათითვე დასრულდეს.

ახალი ძალის გამოჩენა, ახალი ნიჭი განა
ვისმეს ახარებს? არა: თითოეული ხელდასხ-
მულთაგანი თითქო იმასა ცდილობს, ახალი
დასჯაბნოს, ჩაახშოს...

ჩვენი „**დრამატული ხელოვნების ამა-
ღორძინებელი**“ კი... თითქო მხოლოდ სა-
თვალსეიროდ არიან მოწოდებულნი.

როგორც ისმის ქუთაისის დრამ. საზო-
გადოება უფრო ფხიზლად ირჯება და ამ წლი-
დან თბილისის საუკეთესო ძალებს იწვევს.

ქუთაისს, რასაკვირველია, დასი ეჭირვება,
მაგრამ ქ. თბილისს რომ ერთი რიგიანი ქარ-
თული დასი არა ჰყავდეს—ეს დიდი დანაშა-
ულობა იქნება.

ნუ თუ ქართ. დრამ. საზ-ის გამგეობა
თვისი უმოქმედობით თვით მოიკლავს თავს?!

სანამ ძალები არ დაქსაქსულან, საჭიროა
ზრუნვა მომავალ სეზონისათვის დასის შესა-
დგენად, ხოლო თუ არსებულ გამგეობის
წევრთ თვისი კერძო საქმეთა გამო არა სცა-
ლიანთ საქმეს გაუძღვენ, ეს რაც შეიძლება
დროით თვის მარწმუნებელს—საზოგადო კრე-
ბას უნდა აუწყონ: ან საქმეს ბეჯითად გა-
უძღვენ, ან საქმეს ჩამაშორდენ,—ასე ერთ
ადგილს დგომა კი აუტანელია, საქმის
დამღუპველი.





ს. თ. ყიფშიძე ფრონელი

ვის არ გაუგონია ჩვენი მახლობელი წარსული ყოფა-ცხოვრების მეცნიერულ დაკვირვებით მკვლევარი და პოეტური აღმაფრენით მომთხრობი. — დაწერი მთელი 1804 წ., „კახეთის ამბობების“, „მთის არწივის“, „დიდებული მესხეთის“ და მრ. სხ.; ჩვენი სამიწათმფლობელო და საგლეხო საქმეთა თითქმის ერთადერთი კარგი მცოდნე, საქართველოს პოლიტიკურ-ეკონომიურ ვითარებაში ღრმად ჩახედული ალექსანდრე (საშა) თეფლარეს ძე ყიფშიძე — ალ. ფრონელი?

კაცი, რომელმაც რუსის სამსახური დაბალი ძახელეობით დაიწყო, განვლო სხვა და სხვა საფეხურნი, მოძრაობის დროს ქუთაისის ვიცე-გუბერნატორობა იკისრა (სტაროსელსკის გუბერნატორობის დროს), ხოლო რეაქციის ხანში კანაღამ საბრძოლველად დამსახურა განმანათლებლებელ მოძრაობის გამო და თავი იხსნა მესამე პუნქტით (ისე დაითხოვეს სამსახურში შეივლა ვერ შესძლებოდა) და არსად: საგუბერნიო სამართველოში, ვიცე-გუბერნატორობაში არც ერთ წუთს თავისი ბედკრული სამშობლოს თავგამოდებული სამსახური არ დაივიწყა, კაცი, რომელიც მ. მუსლის გამოფხილვება-დაწინაურებას ემსახურებოდა, როლოს, სამიწათმომპყობ კომისიის მოექცა სათავეში და ცდილობდა ს. ბატონო მიეწიბი გლეხების ხელში გადასულიყო...

და ეს კაცი ჩვენმა ქვეყანამ დაჰკარგა: 16 თბათვეს დებუტათა საკრებულოდან შინ დაბრუნებული თავის სახლის ახლო (ყაზბეგის ქ. № 37) წაიქცა და უცებ სული განუტევა...

ეს ამბავი სტრაფად მოეფინა თბილისს

და საყოველთაო მწუხარება გამოიწვია...

მისი საზოგადოებრივი და სამწერლო მოღვაწეობას აღწუსვა ასე სწრაფად, როდესაც უწრალი დასაბეჭდად უკვე გამზადებული გვექონდა, შეუძლებელი შექმნა, — ეს შემდეგ ნომერში იქნება, ახლა-კი ვიტყვი, რომ ჩვენმა ქვეყანამ ფრად თვალსაჩინო მოქალაქე — მოღვაწე და დღათ (ასარგებლო-საქარო კაცი დაჰკარგა.

საუკუნადმკ დაჩება ხანება შენი, ძვირფასო ალექსანდრე: შენ ღირსეულად განვლე ჩვენი საზოგადო ცხოვრების ეკლიანი გზა და ნეტარება შენ, რომ ჩვენს სახელოვან წინაპრებთან პირნათლად წარსდგები, ვითარცა ვალისხელის საქულისკალი!

იოსებ არიმათიელი

თ ა მ ა შ ი

ეს სიტყვა უნდა ამოშაღოს თეატრის ჯექსიკონიდან.

მართლაც რსებობს ისეთი შიმდინარეობა, რომელიც ამტკიცებს, რომ უველს ხელაფნება თამაშიდან წარმოსდგა, მაგრამ არსებობს მეორე დებულება, რომელსაც უფველივეს დასაზად, საფუძვლად, რაც კი კაცის ნიჭს შეუქმნია, შრამაჩნია.

მაშასადამე ჩვენც ამ შრომას უნდა შევაკადლოთ თავი.

თუნდა იგი ჩვენი ნამდვილი წინაპირიც არ იყოს... ვიფიქროთ მამინაცვლის სული.

ეს გაგაკეთაღშობილებს, აგვამადლებს.

— შენ რა რაღს თამაშობ დღეს?

— რაღის თამაშე?

— რამდენჯერ გითამაშნია?

— კარგად თამაშა!

— მშუენიერად თამაშობს!..

ეს... უნდა ვეგანდეთ... თეატრის კაცმა მაინც, რომ მოგსპოდთ ჩვენ შორის, მოგსამბობინოთ პრესიამაც..

რა ვუყოთ რომ ვერბამიულ ენებზედაც მსახიობის შრომას თამაში ქვანს! განა უველაფერში უნდა მიმბამედეება ვიფიქროთ!

ვითამაშე კი არა, დავიტანჯე რაღის გან-

სახეობით. (შეიძლება სხვებიც გაგტანჯვი ეტ სხვა სახეობისა!)

მაგრამ მე, როგორც მსახიობი, უთუოდ ვშრომობდი, უთუოდ ვჭმინდი ჩემი შესაძლებლობის ფარგლებში და თუ კი ვიყავი სინდისიერა, უთუოდ ამ რაჯის განსახიერებასთან მოვითანე ჩემი გონება, ჩემიგონება, ჩემი ნერვები. ეს ცოტა!

ადვილათ ვამბობ რაჯის გაზეპირებაზე. ეტ უკვე მეთრე ხარისხიდან ამავიას, უფრო ფიზიკური დაღაღვა.

მე ვამბობ მხატვრულ მონახაზზე, რადესაც განსახიერებულ პიროვნებას უკვე სრულად ჩაწვდი და შემოქმედების ან მხატვრულ განდაქმნის პირობისი განვლეთ...

ამის შემდეგ-ღა შემდეგ თამაში?!

ღა თუ ჩვენ ვთამაშობთ, იმეტომ სხვებიც გვეთამაშებიან კიდევ.

იმეტომ კვლავ უნდაობლათ გვეპყრობა საზოგადოების უმრავლესობა.

ხშირად გაიკეთებ უთუოდ:

— არა, თეატრის მნიშვნელობა კი მესმის, მაგრამ ისე რა დიდი საქმეთაგანა გაქვთ. რაჯი გაიხეპირე, გამოდი და ითამაშეთ...

რა ადვილი ამავიას!

მაგრამ ჩვენებრდაა, თვით ჩვენვე, სტენის მუშაგანი ვეპყრობით ჩვენ საქმეს ადვილათ და მსუბუქათ, არა ფიქრობთ რა დიდი მოვალეობა გვაწევს კისრად...

დაბრკალებანი ბევრი გვაქვს, მაგრამ მე ვამბობ იმაზე, რაც ჩვენს ხელთა. არა გვაქვს თეატრის მტრები რწმენა ჩვენის საქმისა, არა ვართ ფანტატივოსები და ჩვენ ხშირად მართლად რომ ვთამაშობთ

ვიშვორებ იმეტომაც გვეთამაშებიან სსვეტიკ კი თუნდა ჩვენი ბატონ პატრონნი, დრამატული საზოგადოებანი... თამაშით გვეპყრობიან ჟამაგირებსაც თამაშათ გვირიკებენ.

— ხუთი მანეთი არ გვეოფეთ?

— თვეს რომ გადასცდეს ჟამაგირი მერე რა გვეოფეთ? ათი დღე იყო თუნდა? ნახევარი თვეც... შენ ითამაშე!

არა მგონია რომელიმე მუშაკს ეტრე ეპყრობოდენ, როგორც მსახიობს.

ისე თეატრალობა კი დიდაა. რიხი და ზეი-

მი ბევრი გარეგნულად თითქმის ისე კარგა არც ერთ საზოგადო მოდგაწეს არ ექტევიან, როგორც ჩვენ ..

ბენეფისები იუბილეები! ჭი, ჭუი! ეს იმიეტომ რომ აქ მჭკვერ შეტყველების გამოჩენა შეიძლება. შეიძლება მამულიაშვილურ სიმეღზე მახურობელთა გულის ატოკება, ცრემლის წარტატება და სხვ. ერთის სიტყვით მართლად ნამდვილი კომედიანტობა, თამაში.

სამწუხარო რომ არ იყო, გატეცინება რადესაც უველა ამას წარმოიდგენ.

ქრისტესეგით მძლავრი უნდა იყო კაცი, რომ ერთ მშვენიერ დღეს უველა ეს სადგამველნი და ფარისველნი განდევნო ტატრიდან, უველა ეს ტატრში მოვატკრენი და შენ კი გულ დამშვიდებულმა ადავლინა ლოცვა შენის მეუფისადმი...

დღეს-დღეობით კი იმდენიც ვერ მოგვიხერხებია, რომ სოფლის მასწავლებლების მდგომარეობამდე ვამაღლდეთ.

მასწავლებლებს კი გვეტახიან, მადვრებს-კი გვიწოდებენ...

მამ მოისპას ჩვენს სიფრთში სიტყვა თამაში

რად ვიხმაროთ?

ნუ თუ მე მხოლოდ სიტყვებზე ვილაშარაკე? ჭო.- სიტყვები არსებობენ: შესრულება, განსახიერება, გაპირჩვენება.

მანც და მანც არც ერთი მათგანი არ ამცირებს მსახიობს. შალვა დადიანი



მოხეტიალე მუსიკოსი ილიკო ქურხული ამ ჟამად თბილისში. ეზო-ეზო დადის და სკრიპკან კლასიკურ მუსიკას უკრავს მოკლე ხანში საქართველოს სხვა კუთხეებისკენ გაემგზავრება ჩვენი ერის მუსიკალური ფსინიის შესასწავლად

სიზმარი სანგრებში

(მოთხრობა)

თედო მამათან ერთად გუჟანზე იყო წასული, რომ გზირმა ელისაბედს გამოუცხადა, თედოს ჯარში იწვევენო.

— უი, ჩემს თვლებსა! — შემოიკრა თავზე ხელი ელისაბედმა, ქვა-ნაკრავსავით გაშეშდა, ხმა ვერ ამოიღო.

— ხვალ დილა-ადრიან წავიდეს გორში „ნაჩალიკთანა“ ი ბიჭი, — დაუმატა გზირმა და თავის გზას შეუდგა, რათა სხვებისათვისაც გამოეცხადებინა ამგვარი არასასიამოვნო ამბავი.

ელისაბედი-კი კი ხანს ისევ იმ ადგილას იდგა, შემდეგ, როცა გამოირკვა, წვილი კვილი შეჰქმნა:

— შვილო თედო, შენს თავსაც მართმევენ!.. შაქრო არ იკმარეს? შენ რაღას გიხმობენ!.. ვაი, — ჩემს თავსა!..

მოსთქვამდა საბრალო; როცა გული მოიჯერა ტირილით და როცა მის ტირილზე შეგროვილმა დედა-კაცებმა მოტყუებით დაამშვიდეს, იქნებ „ნაჩლიკი“ სხვა რამისთვის იბარებს თედოსაო, ელისაბედი წავიდა მანდორში ქმრისა და შვილის სანახავად.

რასაკვირველია, კი მოთესაც არ ესიაშენა თვალ-ცრემლიან ელისაბედის ამბის მოსმენა. ხმა-ამოუღებელივ მოიხსინა და თავი ჩაელუნა. მწარეფიქრებში გაერთო. ორი შვილი ეზრდებოდა: „წ. მომესწრებიან, გვერდში მომიდგებიან და ღარიბ ოჯახს ფეხზე წამოიყენებენო“. ოჯახში სამი კაცი! ყოფნა ხუმრობა ხომ არ არის მთელი სიმღერა.

და აი მართლაც გვერდში ამოუდგნენ შაქრო და თედო მამასა; მათი საქმეც მოკლე ხანში კარგად წავიდა, მაგრამ დაიწყო საშინელი სოფლიო ომი, რომელმაც ყველა გაიყვანა: დიდი-პატარა... და შაქრო კი მოთეს ხელიდან გამოსტაცეს, სალდათად წაიყვანეს. და, აი, ეს ათი თვეა არაფერი ისმის მისი: მოკლეს თუ ტყვედ წაიყვანეს. ბევრი ეცადა, მაგრამ ვერა გაიგორა და ეხლა... ეხლა მერე ვაჟიშვილც მიჰყავთ.

— ეჰ, დაილოცა, ღმერთო, შენი სა-

მართალი, — ბოლოს ამოიოხრა კი მოთემ და გულდაწყვეტილმა გადაჰხედა თედოს თედო კი თითქოს არაფერი მომხდარაო არხინად ეალერსებოდა წაბლის ფერ თვისსაყვარელ ხარსა. პირ-იქით, მის ჯერ კიდევ ბავშურ გულს, უფრო გაუხარდა სალდათში წასვლა. თედო დიდი ხანია ნატრობდა, როდის ექნებოდა ოცი წლის, რომ სალდათში წაშიყვანონო. ნატრობდა ამიტომ, რომ უცხო ქალაქებს ვნახავო, რუსულს ვისწავლიო და უფრო რა ახარებდა თედოს — ეს სალდათის ჩაცმულობა შარშნ ბერიკანთ სანდრა ჩამოვიდა სახლში და მისმა კავალერიის მოკაზმულობამ გააკვირვა. თავზე რაღაც შავი ჯამის მსგავსი ქუდი ეხურა. ქუდში ჩარკობილი ჰქონდა ფარფაშა უშველებელი ფრთა. ტანზე ეცვა ლურჯი ყვითელი ბუზმეტებით აქრელებული კურტკა. მისი შარვალი ალის ფერი იყო, თითქოს სისხლში ყოფილიყოს შეღებილი. გაწკრიბებულ ჩექმებზე დეზები ეკეთა. ამისთანა ამბავი სოფელში პირველი იყო და აჰან თედო ძალიან გაიტაცა.

ნატვრა აუტრულდა თედოსა, საშინელმა ომმა დიდებთან ერთად პატარებიც მოითხოვა. თედო სულ თვრამეტი წლისა იყო. ტანით პატარა, ბავშვური სახის გამომეტყველებისა, სუსტი, ავადმყოფი. ის არ წააგავდა მღვე შაქროსა, რომელიც ოჯახის ნამდვილი ბურჯი იყო, ამიტომ მამაც არც იმდენს შიშვფელიებდა ხოლმე თედოსა, როგორც უფროს შვილსა. აი დღესაც თვით თედომ დაიჩქა გუჟანზე წასვლა, თორემ კი მოთეს არც-კი უნდოდა მისი მოხმარება.

— შვილო, შენს თავსაც მართ მევენო, საყვარელ. ი დალოცვილი ხელმწიფეც რა, რომ ერთი არ იკმარა და მეორესაც კითხულობს, — ტიროდა ელისაბედი. — წავალ მეც ხვალ თედოსთან ერთად გორში და შევეხვეწები „ნაჩალიკსა“, ეგები შემობრალოს და შენი თავი მაინც მაჩუქოსო..

თვალზე ცრემლი ღაბა-ღუპით მოსდიოდა. მივიდა თედოსთან და გადაეხვია.

— „ვოინსკის ნაჩალიკის“ დიდი ეზო ხალხით გაქცდილი იყო.

აქ მოეყარათ თავი მაზრის ყველა სოფლის ახალგაზრდებს. რომლებსაც ჯარში იწვევდნენ. აქვე ნახავდით ბევრ მტირალ-აბუზულ წელში მოხრილ დედებსაც, რომელნიც მოსულნიყვნენ შვილის გასაცოლებლად, რათა მათი უკანასკნელი გამგზავრების ნახვით გამძღარიყვნენ, მათ ნამტირალევე, ტანჯულ სახეზე უკვე ამოიკითხავდით, რომ შვილების სახლში დაბრუნების პატარა იმედიც არა ჰქონდათ, ბევრიც იმ მოსაზრებითაც მოვიდოდა რომ „ნაჩაღნიკს“ შეხვეწოდა და ეგები შეებრალებინა და მისი შვილი სახლში დაებრუნებინა. აქვე ნახავდით ბერი კაცსაც, რომელიც თავის ჯოხს ანუ ყავარჯენს დაბჯენოდა და მწარე ფიქრში იყო გრთული.

არ ნადგლობდა ახალგაზრდობა. ის უკვე შეჭრიგებოდა იმ აზრსა, რომ, იწუხებდა თუ არა მაინც ჯარში წაიყვანდნენ და სკდილობდა სამშობლოში ყოფნის უკანასკნელი წუთები მხარულად გაეტარებინა. აი ერთ მხარეს შეგროვილნი „ცანგალა და გოგონას“ მღეროდნენ, ერთა მათგანი ქაჩორ გაშლილი, საყლო გახსნილი, რომლის ქვეშ წითელი ვერანგი უჩანდა, უქამრო, გულმოდგინეთ ფეხებს უსვავდა და ცდილობდა მარცხენა ფეხი, რომელიც მის ნებას არ ემორჩილებოდა, მარჯვენა ფეხსათვის აეყოლებინა. თან ისი კანიერი „თექვსმეტ კანიანი“ შარვლის ტოტი წინდიდან ამოსჩაოდა და თამაშს უშლიდა. დანარჩენები სიმღერასთან ერთად ტაშს უკრავდნენ

მეორე მხარეს ქიდაობა გაემართათ ქიდაობა გორდებს ძალიან უყვართ, ამიტომ აქ უფრო მეტი ხალხი იყო. ყველა სკდილობდა წინ წაწეულიყო, რომ უფრო კარგად დაენახა. წეს-რიგის დამცველი იძულებული მიყო უსაშველოდ ცემა ქამრით ფეხში ჯიუტ მაყურებლებისათვის: აი გაათავა ერთმა წყვილმა ქიდაობა. როგორც ყოველთვის ხლებოდა ამგვარ ქიდაობაში, თავისით იშვიათად თუ გამოვიდოდა ვინმე: ამიტომ მეთაურები ირჩევდნენ ფალავნებია. გამოიყვანეს ერთი; -ეორე ჯიუტობდა, ქიდაობა არ უნდოდა.

— გამო, შე ქიტე ძაღლო, — ებღაუ-

ქებოდა ერთი მეთაური ჯიუტსა.

— ი მდევ კაცთან რა მაქიდავებს, ხომ დამამტვრია! —

— არა გიჭირს-არა, მიხა შენებური კისრულით წამოიდე, — გულს უკეთებდნენ მისი სოფლელი ამხანაგები.

როგორც იყო დაითანხმეს, შუა წრეში გამოვიდა ერთი ვინმე და გამოაცხადა:

— ქიდაობს ორი „ბარა“! შიშო ოკმელი და მიხა ბოქმელი. — შემდეგ ნახევრად მიუბრუნდა სალამურისა და დოლის დამკვრელებს და უთხრა: — დაუკათ!

მოქიდავებმა ერთმანეთს ხელი ჩამოართვეს და ერთმანეთს გაშორდნენ. შემდეგ მიუბრუნდნენ ერთიმეორეს და ეძგერნენ. ცხარე ქიდაობა გაიმართა. მაყურებლებმა სული განაბეს. წარმოიდგინეთ, წეს-რიგიც კი არ დარღვეულა: წრის გარედ არავან გამოვიდა, როგორც იდგნენ ისევე ერთ ადგილას იყვნენ გაჩუმებულნი. მხოლოდ ზოგს კისერი დაეგრძელებინა, რომ უკეთ ეღვევებინა ქიდაობისთვის თვალ-ყური, ზოგი მთელ ტანში მოხრილიყო, ზოგს ხელი ან ფეხი გაეშვირა თითქოს რომელიმე მოქიდავეს მისაშველებლად უნდაო, და ისე გაშეშებულიყო, ზოგს პირი დაეღო, ალბად გამაზნევებელი სიტყვის თქმა უნდოდა, მაგრამ ისე გაეტაცნა ქიდაობასა რომ ვერ მოხერხებინა.

ქიდაობა მართლაც ცხარე იყო. მთელ საათს ეძგერებოდნენ და გაშორდებოდნენ ერთი-მეორეს. ხან ერთი წამოიკიდებდა ხან სარმას გამოჰკრავდა, ხან მეორე: ხან ერთს გაუჭირდებოდა ხან მეორეს. მოქიდავენი მოიდალნენ. ქიდაობის არაქათი აღარა ჰქონდათ. აი იმ ჯიუტ მოქიდავემ, რომელსაც მდევ კაცთან ქიდაობისა ეშინოდა, იდროვა და ისეთი კისრულით გადმოიღო უშველგელი მოწინააღმდეგე, რომ კინაღამ სული არ გასძვრა ამ უკანასკნელსა.

სიხარულისა და გაკვირვების ყიფინა დასძახა აქამომდე სულ-განაბულმა მაყურებელმა.

— ყოჩაღ, ბარაქალო, რომ არ შემარცხვინე, — ხელი დაჰკრა მხარში მოქიდვეს წეს-რიგის დამცველმა.

— ჰე, ე, ძალიან მარდი ბიჭი კი ყოფი-
ლა, რომ იმ წიწილა ბიჭმა იმოდენა მღვეი
დასცა, — ისმოდა ქება ერთ მხარეს.

— აბა, კაცო, ე მაგისტანა კისრული
არსად მინახავს ჩემამ მზემა, აი, — კვერი დაჭ-
კრა შეორემ.

— კაცო, ე რა მოგივიდა რო ოკმელე-
ბი შევარცხინე? — უსაყვედურებდა დამარ-
ცებულ მოტიდავეს მისივე სოფლელი.

— რა ვიცი, შვილონიასა. დიდი ეშმაკი
კაცი კი ყოფილა ი გამჩენ ძაღლი, — მართ-
ლულობდა დაზარცებული.

ბიჭები დიდ-ამბავში რომ იყვნენ და
უზიარებდნენ ერთი-მეორეს თავის შთაბეჭ-
დილებასა, მოვიდა ჩაფარი და გამოაცხადა:
„ნაჩაღნიკა მობრძანდა და ეხლა კენჭის ყრა
იქნებაო.

ამოდენა ხალხის ტაღლა ახლა კანცე-
ლარიის კარს მიაწყდა.

კენჭის ყრა დაიწყეს. **მირ ხორხელი**
(გაგრძელება იქნება)

* * *

განთიადისას მზეს ეშაირე
და შეიმოსე ბროლის ვარდები,
მითხარ: მოგივალ ახლის ტრფობით
და სამუდამოდ შემეყვარდები.

ახ! რა ლამაზი იყავი, მტრელო,
როცა ჰყვოდა ბაღა იებით;
მწუხრზე გაჭფრინდი... და დავიღალე
შენის ფიქრებით, შენის ძიებით...

შორეულ სივრცეს მოლოდინითა
ამოდ ჰმზერენ ჩემი თვალები...
შენ-კი .. სადა ხარ, უძვირფასესო,
და რომელ ყვავილს ეტრფიალები?

ო, ვიწვი, ვიწვი შორეულ ცეცხლით,
ღრუბლიან სევდით ღამდება გული:
ო, დამიბრუნდი, უძვირფასესო,
ვით განთიადი, ვით გაზაფხული!...

გ. ლეონიძე

მოლიაულ (გაგრძელება)

გზავი იხ. „თ და ც.“ № 24

ქეთ. ჩემო მხსნელო! რა კარგი და მშ-
ვენიერი ყოფილა სიცოცხლე, აქამდი სიბ-
ნელეში ვიყავ; ახლა დავიბადე ქვიცანაზე.

ოქრო. ჩემო ღმერთო!

ქეთ. ოქრო? გესმის ეს მომხიბლავი ხმა,
ამ ღვრიურ ღამეში, როგორ რაკრავებს მთის
წმინდა წყაროსავითა?!

ოქრო. მესმის, მესმის სულზედ უტკ-
ბესო! ეგ ხმა სალამს ეუბნება ჩვენს მტკიცე
კავშირს!

ქეთ. დიახ, სალამს! სალამს უძღვნის
ჩვენს ბედნიერებას. ჩემო ღვთაებავ!

ოქრო. (შესძახებს) ქეთინო (ერთმანეთს
კადახევევინ)

ფარდა

მოქმედება მეოთხე, სურათი მეშვიდე.

(საღამო — სასტუმრო თაყ. რამიშვილისა,
თბილისში. სასტუმროს მოწოდებლობა ძალიან
მდიდრულია, ევროპულია მორთული შიგა და შიგ
ადმოსაჯღეთის გემოვნება შერეული. შუა ტერში
დიდი ელექტრონის ჭავი ჭკიდა. დაბაზს სამ-
კარი აქვს: ერთი ჰიდრამირ, ორიც მარჯვნივ

და მარცხნივ. მარჯვნივ კუთხეში ძვირფასი რა-
იალი სდგას. კედლებს დიდი სურათები ამშვე-
ნებს, ძვირფასი სავარდები და სხ... საერთოდ
სასტუმრო სავსეა სხვა და სხვა სუვენირებით
(დამამშვენებელი ნივთებით) იატაკი მოფენილია
საჯანგებო ხალებით).

I.

მაკინე და ოქრო.

(ცოტა ხანს სტენა ცაღიერია. შემოდის
მაკინე, ძვირფასი ხავერდის კაბაში გამოწყობი-
ლი. გულსა და თავზე გარდები აქვს გაკეთე-
ბული. მომხიბლავად ხარის მორთული).

ოქრო. (უკან მისდევს, მაკინეს ხელში
მარაო უჭირავს).

მაკ. თუ კი ხარე გაწუხებს, ოქროჯან,
თავი დაანებე, გენაცვალე. შენი კმაყოფი-
ლება, სიხარული სიცოცხლედ მიღირს!

ოქრო. არა, მაკო, ჩემი მწუხარება მა-
შინ უფრო არ გაორკეცდება, როცა ეგ მა-
მული გამოგვეცლება ხელიდან?

მაკ. რახან არ იშლი, სანდო კაცს მა-
ინც ესესხე!

ოქრო. ვის!

მაკ. აი, თუნდა თადეოზ სვიმონი შვილს!



მომღერალი ვანო სარაჯიშვილი

„ახალმა კლუბმა“ მიიწვია სიიფონ. კონცერტებში მონაწილეობისთვის.

რა შემდგერება?!

რათ არ მდერიო? ნეტა რა მაქვს მე სასიმღერო?!
დღეს უსახლკაროს, უბინაოს რა შემდგერება?!
რისთვის მოვმართო ჩანგი ჩემო, რისთვის ვაქედრო,
ოდეს სამშობლო საყვარელი ცრემლში იხრწნება?...
არას მარჩენენ... ჩემს სიმდიდრით სხვები ხარობენ...
მე თავის დაცვის, აძრ ხეობის არა მაქვს ნება..
მე ჩემს მამულში თავისუფლად არ მატარებენ...
აბა მითხარით, მე ბედით კრულს, რა შემდგერება?!

ქ. ძიძაძე



ქეთო ქალაძე

საუკუნესო, ნიჭიერი სცენის მოყვარე ხაშურის სცენისა. პირველად გამოვიდა 1913 წ. და მას შემდეგ დირხულად დაიმსახურა ადგილობრივი საზოგადოების ყურადღება და სიყვრული.

ჩვენი ოჯახის მეუბარია, არა მგონია დაგვიქიროს.

ოქრო. მეც მოწონს შენი რჩევა. მართლაც, თადეოზი უათუოდ მასესხებს. ამის გარდა დამაცდის კიდევ მომავალ წლამდის, ძალას არ დამატანს, რადგან მას არ უჭირს ფული!

(შემოდის მისამსახურე მუნდირში გამწვანებული და გერცხლის ფოდნისზე დადებულ წვრილს შემოიტანს. ოქროს გადასცემს).

მოსამს. თქვენ თნ წყრილია (გაფა).

ოქრო. (უცბად დასტაცებს ხელს) უსათოდ ქეთოსაგან იქნება. (გახსნის) არა, იმისაგან არ არის! (კითხულობს) „პატავცემულო თავადო ოქრო! გხოვთ ყველას ერთობ: კენინას, თქვენ და თავად იასონს. დღეს საღამოზე მეწვიოთ და დამავლოთ. თქვენი პატრივის მცემელი თადეოზ სვიმონიშვილი“.

მაკ. რა ჩინებული შემთხვევა გვეძლევა ოქრო! გინდა გაგანთავისუფლო მაგ ვანზრახვისაგან?, შენ აღარ გათხოვინებ, მევე ვიკისრებ?

ოქრო. თუ კი მაგ საქმეს მიზამ, დიდად დამავალებ.

მაკ. ბატონი ხარ.

ოქრო წარმოიდგინე, მაკო. ეს მეორე

კვირა გარბის, რაც ქეთოსათვის წერილი არ მიმიწერია!

მაკ. მერე, როგორ მოგივიდა, ჩემო კარგო, რომ აქამდის დასტოვე უკითხავად საწყალი გოგონა? დღეს არა და ხვალ ერთად გავგზავნათ. მეც მინდა მივწერო განოს. დღევანდელი საღამოს შთაბეჭდილება საყურადღებო იქნება ქეთოსთვის!

ოქრო. საკვირველია, მაკო, რომ ერთისთვის განმავლობაში, ჩემთვის წერილის პასუხი არ უღირსება: მეორე წერილი გავუგზავნე და იმან კი ჯერ არც ერთზე არ მომცა პასუხი? ძალიან მაშფოთებს ეს. იქნება ჩემი გაგზავნილი წერილები დაიკარგა?

მაკ. რას ლაპარაკობ, ოქრო! თავის დღეშიაც არ დაიკარგება, განოს აღრეით არასდროს არ მახსოვს, რომ დაკარგულიყოს! და რაღა შენ იღბალზე დაიკარგებოდა? მერე განოს აზავი შენ არ იცი, მაშინვე გადაუტრებიანებდა ქეთოს?

ოქრო მაშ რას უნდა მივაწერო?

მაკ. არ დააციდი საწყალ ქალს, რომ მოგწეროს? იქნება კიდევაც მოგწერა. ან იქნება რა გარემოებაშია? მოითმინე, მოგივა, რა იმდენი ხანია გასული?

კაცთმოყვარე ადამიანი



† ალოიზი ბალდანიას ძე შინინოვი

კიდევ ერთი სსსარგებლო ადამიანი გამოგვეცალა ხელიდან.

13 თბათვეს თბილისში მუწყუკის ამოქრით გარდაიცვალა აფთიაქარი ალოიზი შინინოვი!

ვის არ გაუგონია ალოიზი ბალდანიას-ძე ვინც-კი ჩვენს კულტურულს ზრდა-განვითარებას თვალ-ყურს ადევნებს, ალოიზის სახელიც ეცოდინება.

ალოიზი ქართველი კათოლიკე იყო, და იბადა თბილისში და მოსკოვში სწავლის დამთავრების შემდეგ, პროვინორის ცოდნა-წოდებით აღჭურვილმა პირველად ქ. გორში აიღო აფთიაქი იჯარით, სადაც საყოველთაო სიყვარული და პატივი დაიმსახურა; რვა-ცხრა წლის წინად თბილისში, ვაგზლის ქუჩაზე გააღო საკუთარი აფთიაქი სამკურნალოთი (ღარიბთათვის უფასოდ).

ამ სუთიოდე წლის წინად ქართ. ღრამ.

ოქრო. მე კი მოთმინება დამეკარგა და! ასე მგონია, მაკინე, იმ-ს წერაღმა რომ დავიანა ჩემზე გული აიყარა, დამივიწყა და პალიკოს დაუბრუნდა მეთქი! იცი, ერთ ორ დღეს კიდევ მოუცდი და თუ მანამდინ არ მომივიდა წერილი, მე თვითონ წავალ მას სახახავად. ავად ხომ არ გახდა?

მაკ. პატარა ხომ არა ხარ, ოქრო! რა გეკვს სამწუხარი? რა გახდიდა ავად? იქნება მალე მოგივიდეს წერილი! შენ მანამდე გაერთე, თავს შემოგველე. (უცბად.) მართლა ეხლა ხომ წახვალ კრებაზე?

ოქრო. შაქრო მოვა. შემატყობინებს რომელ საათზე აქვთ დანიშნული ან რა ადგილას და წავალ.

მაკ. რა კრება გაქვთ!

ოქრო. ჩვენ უნდა დავაარსოთ თანხა რომლიდანაც ყოველ აუცილებელ საქარობას მიეცემა დახმარება.

მაკ. წადი, უსათუოდ გენაცვალე! შენი აზრი, შენი რჩევა დიდად საქირაა მათთვის შენ რომ სულით და გულით ეწაფები საქველმოქმედო საქმეებს?

ოქრო რასაკვირველია, რაც კი შეგიძლიან არაფერს დავზოგავ ჩემი ხალხის კეთილდღეობისათვის. ცოტაოდენი საქვე მაქვს საანგარიშო და, როცა შაქრო მოვა, შემატყო-

ბინე. (გადის).

მაკ. კარგი, გენაცვალე, რამ წამს მოვა დაგიძახებ. (აქრთ გავა.)

მაკინე. (მარტო) არ ვიცი, როგორ გადავიწყუ ის გომბიო ლამის არის გადაეკიდოს ოქროს და იმედები მომისპოს! მთელი დღე სულ მაზე ჩამძახი ყურში. ქეთინო ანგელოზია, ქკვიანია, ასეთია, ისეთიაო, რითი არი მაზედ ნაკლები თადეოზის ქალი? სხვა არა მინდარა მე გამიგონოს და შეირთოს ლიზა! მისი ფულებით მთელ ქვეყანას ხელშედაიქერს ოქრო! რატომ ამას აღარ ფიქრობს, რომ სულ ერთავად ქეშმარიტებაზე და კეთილდღეობაზე გაიძახის? სულ ქეთინო უდგას ავალწინ? (ზაუზა) მერე ჩვენ რა გაქირვებაში ვართ ეხლა და როგორ დავგეხმარებოდა თადეოზ სვიმონიშვილი, თუ განომ ჩემი თხოვნა კარგად შეასრულა, მაშინ მე ვიცი ქეთინოც თავიდან მოშორდება, მე ვიცი ოქროს როგორ გადავაიწყებინებ, როდესაც დავარწმუნებ ძალაუნებურად ქეთინოს ღალატზე. (შემაღის იასონი. მაკინე დადონებული მიუბრუნდება.)

II

მაკინე და იასონი.

საზ-ის წევრ-ხაზინდრად იქმნა არჩეული, რომელ თანამდებობასაც სიყვარულით და კეთილსინდისიერად ასრულებდა.

კერძოდ ქართულ თეატრსა და საზოგადოთ-ჩვენს კულტ. საქმეებს დიდის თანაგრძობით ეპყრობოდა და საქმიანაც ეხმარებოდა: უცოლშვილო კაცი იყო და თუმცა მახლობელთაც ინახავდა, ქართულ საზ. საქმეთათვის ნივთიერი დახმარება არ ეზოგებოდა. განსაკუთრებით გულ-მტკივნეულობით ეპყრობოდა ქართული სცენის მოღვაწეთ. მძიმე ავადმყოფობაშიაც კი არ დაივიწყა სამშობლო სცენის მუშაკნი და აღ. ივ. სუმბათაშვილის საპატიოდ გამართულ სადამოსთვის მოისურვა — წამიყვით, ჩემის მხრით მინდა ასი თუმანი გადავცე და სხვებსაც ვსთხოვო, ვისაც რა შეუძლიანთ გადასდონ ჩვენი მოხუც მსახიობთა

დასახმარ თანხის შესადგენადო. ამ სურვილის აღსრულება თუმცა თვით ვერ შესძლო, მაგრამ მის დებს მტკიცედ გადაუწყვეტათ ძმის ანდერძი შესრულონ, გარდა ამისა, ისმის ვითომც ალოიზს მიწის ნაქერიც დაეტოვებინოს ამავე მიზნით.

ალოიზის ჩუმი ქველმოქმედებანი-კი-გაქრებულთა, ქვრივობოლთა შესაწევარი აქ არ აიწერება: უმწეოთა დახმარება მისი სულიერი მოთხოვნილება იყო. . . ჯერ შუახანსაც არ იქნებოდა მიღწეული და ჯანლონით სავსე, ასე მოულოდნელად გამოეცალა სამშობლო ქვეყნის მუშათა მცირე ბანაკს.

ნუმც წარინოცება ხსენება შენი, კეთილო, ყოველ ბედკრულის გულშემატკივარო და შენი ერის მოყვარულო, მეგობარო ალოიზ!

ი—ლი.

მაკ. ესე იასონ, დამის არის ამდენი ფიქრისგან ჭკუაზე შევცდდე! რა უნდა ვუყო ჩვენ საქმეს?

იას. რა იყო, ქალო? რა სულ წუწუნებ, განა ისეა ჩემი საქმე, რომ შენ მოგაკლო, შენ გერგოს რამე, ჩემო სიცოცხლე?

მაკ. მართლა რა ჰქენი იმ საქმისა, ჯერ ვერ მოახერხებ?

იას. რა ვქენი და დავტყუე... ის ვექსილი აქა მაქვს საწყალი კი დარწმუნებულია, რომ დღე დღეობით ჩაუთვლი, ხა-ხა-ხა! რა მოუცია, რა უნდა წაიღოს?

მაკ. რასაკვირველია, გაჭირვებული ადამიანი ბევრს პირობას დაუდებს მოვალეებს, მერე მოეწყინება აასრულოს ყველაფერი. პატიოსანამ კაცმაც მხედველობაში უნდა იქონიოს და აღარ მოსთხოვოს შეუძლებელი. მართალია, ორასი თუმანი გამოგვირთმევია, მაგრამ ახლა ხომ ვერ დავაზარჩობს, როცა იქნება მივცემთ! იასონ, ეს კი არა, დაკარგულ მამულს რა უნდა ვუყოთ? ან ახლა რომ მოახლოვდა იმ მიწების გაყიდვა, თუ ფულს მალე არ ჩავაბარებთ?

იას. უნდა ვისმეს ვესესხო უექველად. მინდოდა თადეოზისთვის მეთხოვნა, მაგრამ არა მგონია, მასესხოს.

მაკ. მეკი იმედი მაქვს, რომ უარს არ გვეტყვის.

იას. როგორ?

მაკ. ოქროს წყალობით შეიძლება, გვაესხოს, თითონ ოქროს მაგივრად უნდა ვისთხოვო და ხომ იცი მას უარს არ ეტყვის.

იას. მერე ოქრო რას ამბობს?

მაკ. თანახმაა! ის უფრო ჩვენზე ძილიან სწუხს, რომ ეგ მამული არ დავგვიარგოს!

იას. ნუ გეშინიან მაგ მამულებს არ დავკარგავთ?

მაკ. ერთიც ვნახოთ ფული დროზე ვერ ვიშოვეთ ხომ დავიღუბენით!

იას. ფიქრი ნუ გაქვს, ჩემო სიცოცხლე სხვა რა არა იყოს რა ამ ეპოლეტების იმედი მაინც უნდა გქონდეს. ცუდაობაში კი არ მიშოვნი! შენ არ მომიკვდე! ყარსის ციხეს რომ ვიღებდით, ყველაზე წინ ხმალ და ხმალ მე მივუძღვოდი, გზას ვუკვლევდი იმოდენა ჯარს! ესე დიდი ძალა დამადგა მაშინა და კიდევაც იმისთვის მივიღე გენერლობა. ყველაზე თავში იასონ რამიშვილი ჩაეწერა ხელმწიფესთან წარსადგენ ქალაქში, როგორც გამარჯვებული, მამულისათვის თავდადებული, (პაუზა) ამ ცოტა ხანში კარგს თანამდებობას მადლევენ, ქლო!

(გაგრძელება მეორე ნომერში)

ს უ ლ ი ს შ ა ი რ ი

(6. 8.)

თქვენ რა იცით ღეროების წმინდა იღუმალება,
 ან ვარსკვლავთა სიცილი, ან მთვარის მღუმარება;
 იცით აღამიანნი ქვეყნად რისთვის ჩნდებიან,
 ან რისათვის სკოცხლობენ, ან რილისთვის კედებიან?!

თქვენ რა იცით კოლხეთის გაზაფხულის მთა-ველებს
 რა ძალა ასულდგმულებს, რა ეშხი ამეტყველებ ;
 ან რა იცით რა არის ცელქი ქალის სურვილი,
 ან სატრფოზე ოცნება, ნისლით შემობურვილი..

.....

დღეს ვიხილე თვალები, შავ გიშრის ფრად ნთებული.
 მარმარილოს არშია სხივად შემოვლებული.
 გრძნეულივით გარემოს ცისარტყელას ახვევდა,
 შვიდ ფეროვან ბუნებას სულის ჰანგებს ალევდა...
 და ერთხელ, როს სიამით თვალნი ნაზად მომაპყრო
 და ნაწნავი თმებისა მხრებზე გადმოიშალა, —
 ჩემი სულის ძიება—ქვეყნის იღუმალება
 ტრფობით ჩამთვრალ თვალებში ნელ-ნელ წამოიშალა..

.....

და დღეიდან წმიდაა სული ჩემი სნეული,
 დედოფალთან ბაღში საალერსოდ წვეული...
 დღეს სატრფოზე ოცნებამ სული აღზე ამიწვა
 და თვით სატრფო სალოცავ კერვად სულში ჩამიწვა..

ვეფხო-ფშვიელი

იროდიონ ევდოშვილის სსოვნას

(გაგრძელება იხ „თ და ც.“ № 24)

ჩვენ ვფიქრობთ, სრულ სიმაართეს აღნიშნავთ, თუ ვიტყვით, რომ იროდიონ ევდოშვილმა ქართულ ჰოკეისში რევოლუცია მოახდინა. მართალია ფორმის გაუმჯობესების მხრივ მას შესამჩნევი ნაბიჯი არ გადაუდგამს წინ და საკუთარ სტილს მაინცა და მაინც ვერ დაიხშობდა. მაგრამ შინაარსის მხრივ ის კვლავინაა რევოლუციონერი. სხვათაგან არც შეიძლება იყოფილიყო, ვინაიდან შესამე დასი, რომელსაც თავიდანვე ამოუდგა გვერდით იროდიონი, სწორედ რევოლუციონერი იყო ქართულ ლიტერატურასა და აზროვნებაში.

შესამე დასის სახელით აღამაჩნდა საუკუნეთა განმავლობაში აღაკრული მშრომელი ხალ-

ხი, რომელმაც ზურგი შეაქცია თავდაზნაურულ იდეოლოგიას და უძიძათ შოინდამ ცხოვრების გეგმზე გადგა. მისი სიტყვა, მისი გრძნობა და აზრი, როგორც განსაკუთრებული კლასისა, სრულიათ უჩვეულო უნდა უოფილიყო და ეს ასეც მოხდა.

მას გვერდით ამოუდგა დაახლოებით მისივე წრიდან გამოსული მგოსანი, რომლის აზრი და გრძნობა მაშვრალთა წრეში გაიფურჩქნა და მადლიანმა ნიჭმაც ის გავმტნო, რაც მის ეურს ხავეწეთა და გულმა იგრძნო.

განაგდეთ თვალი ერთის წუთით ჩვენს ჰოკეისს და აი რა დაგეხატებათ თვალწინ. გვეყვანან კლასიკები: გრ. ორბელიანი, ბარათაშვილი, ილია

აკავი, რაფიელი. ბარათშვილის გარდა ყველა ამთავანი ცოტად თუ ბევრად შეხება მშრომელ ხალხს, აუწერია მისი ყოფა-ცხოვრება, გაჭირვებულები არსებობა და სხვა. მაგრამ მათი შეხება სწორეთ რომ შეხება უფილად, ფოტოგრაფიული სურათის გადაღება, სინემატოგრაფის ლენტზე გადატანა რამე მოვლენის. აქ თქვენ ვერ ხსნავთ თვით გლეხის სულისა და გულის, აზრისა და გძნობას თუმცა თვალწინ გიდგათ მისი სიღარიბე და უმწიკობა (მაგ. რაფიელი). ჩვენი კლასიკები გლეხის სხელოთ ლაშარაკებენ, თითონ მოღაპარაკე გლეხს კი ძალიან ნაკლებათ ვხედავთ. მასთან ლაშარაკებენ მისი ცხოვრების იდილიურ მხარეზე, შრომის შეიღის ხატავენ სტატიკურ მომენტში და არა დინამიკურში; თანაც გულმტკივნეულად მოუწოდებენ „ღმერთი დიდია ღარიბო“ ნუ დატყევი სულით და შენი ყოფა-ცხოვრების გაუმჯობესება მას მიანდეთ. ხოლო შენ გამოდი ბრძოლის ველებზე, იმე და ყოფა-ცხოვრება გაიუკეთეს, უფლებას მოიხვედო, არც ერთ ჩვენს ძველ კლასიკს არ უთქვამს გლეხისთვის და ვერც ეტუდა, ვინაიდან ისინი, ჩვენი კლასიკები სხვა კლასის შვილი იყვნენ, ხოლო მშრომელი მასსა კი სულ სხვა კლასს შეადგენდა. შემთხვევითი მოვლენა როდია, ან მათ „ბოროტ განზრახვას“ კი არ მიუწერება (ჩვენი განსაკუთრებით ამ უანანსკელს ებღაუჭებიან ხოლმე), რომ ისინი, კლასიკები, არ გვიხატავენ უფლებებისთვის მებრძოლ გლეხს თუ ქალაქის მუშას, სავსებით ვერ გვიშლიან მშრომლის გძნობა-გონებას და მხოლოდ ბატონურად თავსუდ ხელის სმით და სანტიმენტალიზმით აიძულებენ გლეხს — არა, ეს იმის ბრალად, რომ ჩვენი კლასიკები სულ სხვა ნიადაგზე იყვნენ აღზრდილი ვიდრე გლეხები. უფილად მიწრადი უკეთ ასწერს და გვაშინებს მხოლოდ იმ წრის სულისა და გულის, რომელშიც ის აღზრდიდა და მომწიფებულად გძნობა-გონებით.

სწორედ ასეთ მოვლენას ვხედავთ სხვა ხალხის ლიტერატურაშიც. დააკვირდით. მაგალითად რუსეთის სიტუაციას მიუღ მიწრადობას. ავიღოთ ტურგენევი, გრიგორიევიჩი, გონჩაროვი, გოგოლი, ტოლსტოი. ყველა ამთავანი დაუსტავს გლეხი ცოტათ თუ ბევრად დასწავლებიან მას და საზოგადოებისთვის გადაუშლიათ მისი უმ-

წო მდგომარეობა, მაგრამ აბა მოხსნით თუ ვინმე ხატავს გლეხს უფლებებისთვის ბრძოლაში, ცხოვრების გაუმჯობესებისთვის იმში. ვერაფერ ამის მაგვარს ვერ ხსნავთ. ყველა ეს მიწრადობა კინილურის ნიჭით გაბრლებენ გლეხს, გიხვენებენ მის სიბუნავს, უუფლებობას, გაზიარებულებას, გიპტიციტებენ, რომ გლეხიც ღაღაღანი ისიც ჩვენსავით გძნობს, ჩვენსავით აზროვნებს და მივსცეთ მას ღაღაღანურათ ცხოვრების საშუალება ნუ შევბოტავთ მისს ზიროვნებას ეს არის მსჯელობა ვეჭიფის, ზედგოგის და არა თვით გამწარებული ზიროვნების, რომელიც მედგრათ ებრძვის არსებულ ზიროვნებს, თავსაც კი აკლავს მას და წელში გასწორებული, თავისი სიძნობის მიუღის არსებით შემტენ მედგრათ მოითხვეს და არა თხოვლობს.

და განა ცოტა იყო ასეთი ტიპები ტურგენევი-გრიგორიევიჩის დროს რუსეთის ცხოვრებაში? რატო მარტო სუბიექტს ხედავდა ტურგენევი? აკი სთქვა თვით ალექსანდრე მერკუმი: ხალხი თუ ზევიდან არ გაანთავისუფლებთ, ქვევიდან განთავისუფლებს თავს; ამის საბუთი მას ბევრი ჰქონდა. ხოლო დასახელებულ მიწრადობებს თუ გამოეპარა ესა, ეც იმის ბრალად, რომ მათი სული და გული ამ გვარ მებრძოლებს ვერ თანაუგრძნობდა. ბრძოლა მათივე, მიწრადობის, წარმომშობ კლასის წინააღმდეგ იყო მიმართული და მისი იარაღით ხელში გადაწვევტა როდო იყო სასიამოვნო.

— ცხოვრებაში ჩვენს საშინელ ეაღბ მდგომარეობაში ჩავვაგვდო, — თითქოს ეუბნებოდნენ გლეხობას ეს მიწრადობა, — უსამართლობაზე უსამართლობა, რომ თქვენის თუღით ცხოვრებენ თავადები და ეს იმ დროს, რომ შენ თითონ შიშილით კვდები; ცუდაა, როცა უფილადივე უფლებით სარგებლობს თავადი და შენ უფილადგვარ დიხსება აურილი ხარ, არ გთვლიან ღაღაღანათ, ზირტუვივით გქტევიან და სხვა. მაგრამ მოითმინე, გეთყვა, და ჩვენ, ჩვენი წოდების მარღნი, რათაც უნდა დაგვიჯდეს, შენს ბედს გავაუკეთესებთ, მანამდე კი მოითმინე, ჩემო კარგო, წინარად იყავი, არტანებს ნუ დატევა...

და განა თითქმის ესავე არ უთხრეს ჩვენმა კლასიკებმაც გლეხებს? „ღმერთი დიდია ღარიბო“ მისი იმედი გქონდეს.

ყველაფერი ეს კი იმიტომ მოხდა, ვიძიებ-
რებ, რომ როგორც ჩვენი კლასიკები, ისე რუ-
სის, ბატონები იყვნენ ცხოვრებაში, ჭუმანის-
ტები იყვნენ და ლიტერატურაშიც სავსებით გა-
დაიტანეს ეს მათა აზრება. ისინი გონებით ხე-
დავდენ ცხოვრების სიღრუხებზე, სხვის გაჭირ-
ვებს და შალამისადაც თავისებურის რეცეპტით
აწოდებდენ. ბრძოლის ყაფინა კი ცხოვრებამ
წამოაძახებინა რუსეთში მსქისმი გორკის, ხოლო
საქართველოში ირაღიონ ევლაშვილის. აი რა
აზრით ვსაქვებ სევით, რომ ირაღიონი ჩვენს
ლიტერატურაში რევოლუციონერი არისთქო.

ჩემი დროს შვილი ვარ, მან გამზარდა
თვის ზოროლოვარე მკრდზე

და ახლა თითებს ვათამაშებ მისსავე სი-
მებზეა,

მეღვრად გაიძახის მგონი, რომელიც
წარბეზებს და შეჭურებს ცხოვრების უსამართ-
ლობას და მზით არის თავი შეაკლას მას.

ჩემ დროს შვილი ვარ, მაგრამ ურჩი
ემის მშობლისა,

დავგომბ მე მასში რაც ღირსია კრულვა—
გომობისა...

დამეთანხმებით, რომ ეს ენა არაა რაფიე-
ლის გლეხის და არც მუშა ბაქუჯაძის, აქ განისმის
მუდგანი ბირაფრების საქარაშხლო ჭნგი, ცხო-
ვრების ახლად მშენებლის ყიფინა. ეს არის გან-
სვენებულ მგონის ზოგისადაც სუდი და გული,
ჭათისი და ამიტომაც არის, რომ ყველა მებრ-
ძოლისთვის ირაღიონი სავარელი მგონი იყო
და კიდევ დიდხანს დარჩება, დარჩება მანამ, ს.ნამ
ჩვენს ცხოვრებაში ძველსა და ახალს შორის ბრძოლა
არ მოისპობა, სანამ ცხოვრების განსაზღვრისთვის
მებრძოლნი გვეყოფებიან... და მერწმუნეთ, რომ
ჩემგ ბრებო, წინ წინ გასწით კიდევ დიდხანს,
დიდხანს იქნება ჩვენის მისწრაფების ღრუხება.

მე არ ვიტყვი, რომ ირაღიონის ზოგისა
უნაკლულად არისთქო, ეს არც უნდა ვთვლიყო,
ვინაიდან მგონი თავისი ჩანგით უტრადიციოთ
მოგვევლინა—გუგულისხმობ შინააზრს—მას წინა-
პირნი არა უფლია, „დე შუბლოს ოფისის დღი
ჩნდეს და გულს სისხლის ნაკადული“ ირაღი-
ონისაშლის აზრის ეთქვა ჩვენს ლიტერატურაში,
სადაც ღმერთო, ღმერთო, ეს ხმა ტკბილი
გამაგონე ჩემს მამულშია“ ათასში ერთს თუ

ვინმეს უნატრია. აქ ბლომით უნდა ქობდა ად-
გილი რიტორიკას, სიტყვების რასარუსს, ახლ
ტიშების შიშითა და კალმის ცხატახით ხატვას
და ეს დადი მართლაც შესამჩნევათ სავა ირაღი-
ონის ზოგისადაც დაწვრთვებით ამავე შეჩერება
აქ არ შეგვიძლია, ხოლო ვიტყვით შემდეგს:
ევლაშვილმა ერთი რომ საზღვარა გაუსწავ ჩვენს
კლასიკებსა და თავის შორის, მეორე მხრივ სა-
ძირკველი ჩაუყარა ახლ ცხოვრებას მოთხოვნი-
ლების თანხმით აღმოცენებულ ერთ ლიტერა-
ტურულ მიმდინარეობას, რომელიც ჯერ კიდევ
ევლაშვილის მიერ შექმნილ კონტრეპუნქტში ტრე-
ალებს და რომლის ზოგაერთამ წარმომადგენ-
ლებმა არა თუ ჩამომორეს ევლაშვილის ნაკლი—
რიტორიკა, ანამედ კიდევ უფრო განავითარეს
იგი და ასე წარმოადგინეთ, თავისი ზამუღიარო
ბეც კი ამით მოიხვევს.

რო ვინმემ უყუღვით არ გაიგოს ამ უკანას-
კნელ სტრიქონებში მერ კამოთქმული აზრი,
ვეცდებით წინასიტყვაობისებური განმარტება
მივსცეთ მას,— მაგრამ ამავე შემდეგ.

3. მალაქიაშვილი.

(დასასრული იქნება)

თუშური ლექსი.

ქალაო, შენ რო ქმარი გყავს,
მე ხიხას ვავთლი ისთასა;
დედ-მამამ წყალზე გაგზავნეს
მინდვრისას, განა ტყისასა;
ქალ, გეძახ ბექის თავიდან,
თავ მაიბრუნე ხვთის მადლსა;
გეძახედ და არ მომხედო,
მიხვალ და მიჰქსოვ წინდასა..
თან ზედ აყრილი ცრემლებსა,
ნამებსა ჰგვინდა ცისასა,
ერთ ცხენ მეცა მყავს, ქალაო,
მიმინოსა ჰგავს მთისასა;
დავკარქავ — დავიკარქები,
რისხვას ავიტან ხვთისასა;
ქსტეთში გადავვარდები
სახელს დავიკრქმევ წიქასა;
ქიტეთ ციხეზედ დავალობო
მარჯვენას შენი ქმრისასა;
ღნებოდეს, ჩაპოლოდეს,
ლიბოს არღვევდეს ქვსასა.

— შენ ამ ცოლს როგორ წაარამევი,
ღარიბ კაცი ხარ, მდიდარსა,
დაწყევლოდ ვერ გაგიმეტებ,
პირ გიგავს დილის ცისკარსა,
ერთ წყვილ წინდაებს დავიქსოვ,
ყაქის დაუღებ შიბასა..

გიდ. გელოვანი

ქართული მუსიკა

(სიმღერა გალობა)

მისი ახლანდელი მდგომარეობა და განვითარება
(თავი მეორე)

ლადო აღნიაშვილი, იოსებ რატლი, ფილიმონ ქორიძე, ანდრია ბენაშვილი, მელიტონ ბალანჩივაძე, ძმანი კარბელაშვილნი, ია კარგარეთელი. ალ. მოლოდინაშვილი და სხ. ქართულ მუსიკის სიმდიდრე — ჩვენი სიმღერა-გალობის განვითარება თუ დაკემა? სასწავლებლებში ქართულ სიმღერა-გალობის მოსპობა, ჩვენი ქალები და ქართული სიმღერა-გალობა. უმთავრესი პირობანი ჩვენი მუსიკის განვითარებისა ეროვნულ ფარგალში — დასკვნა.



გალობელნი ძმანი კარბელაშვილნი

სახალხო სიმღერებისა და ძველ სავალობლების გადაღება, შეკრებისა და გავრცელების საქმე ამ ბოლო დროს შესამჩნევად შეფერხდა.

მას შემდეგ რაც დაუვიწყარმა ლადო აღნიაშვილმა ამ ოცდაათის წლის წინად დაიწყო ეს დიდებული საქმე, შეადგინა პირველად მომღერალ-მგალობელთა გუნდი, უანგარო მუშაის იოსებ რატლის ლოტბ რომით, დასავლეთ საქართველოს კილოების მკოდნე ფილიმონ ქორიძემ, მელიტონ ბალანჩივაძემ, ია კარგარეთელმა და სხვათა, რომელთაც უფრო ფოტოგრაფიულის სისწორით გადაიღეს რამდენიმე სიმღერა აგრედვე მღვდლებმა ძმ. ვასილმა და პოლიექტო კარბელაშვილებმა და ალ. მოლოდინაშვილმა, რომელთაც შერჩათ ქართული გალობის კილო შეჭკრიბეს ქართლ-კახური ძვილი სავალობელნი და ზოგიც გამოსცეს განსვენებულ ალექსანდრე ეპისკოპოსის მეოხებით.

მას შემდეგ ბევრი აღარაფერი ეაკთებულა გარდა ჩვენი სიმღერა-სავალობლების გადამახინჯებისა და გადაგვარებისა; შურისა,

ერთი-ერმანეთის დაცინვისა და უმოკმედობისა. აბა, ერთი მიზრძანეთ, სად არის ის სიმღერები, რომლითაც ქართველი ერი აუყობდა და სულდგმულობდ ? სად არის ის ქირსა და ლხინში სათქელ სალიღინო მაღალ სასოების მომგვრელი, ნაზი სავალობლები, რითაც ქართველი მწუხარება-კირ-ვარამში ნუგეშს ჰპოვებდა ?!... სად არის ის კილოები რომლებიც ქართველ მუშა-გლეხს ჯაფაში ახალისებდა და აქეზებდა?!

ბევრი სიმღერა დაიკარგა ჩვენი დაუდევრობით, გაჰქა მავრამ კიდევ ბევრი მოგვეპოვება სოფლად მთა-ბარში მუშა-გლეხკაცის სულსა და გულში!

სანამ სულ არ გამქალა ეს სიმღერებიც, ისევ ხალხისაგან გადმოვილოთ, ისევ მათგან ვისწავლოთ და ვისარგებლოთ აქედანვე, თორემ დახანებაარ ივარგებს, რადგანაც რაც დრო გადის, ჩვენი გლეხაც უპატრონობისგან გადაგვარების გზით მიდის.

განა უნდა დავივიწყოთ და გადავამახინჯოთ ისეთი, ხალხის მიერ შექმნილი, მეტად რთული, ჰარმონიული და მდიდარი, გულში ღრმად ჩამწდომი, ხან მხიარული და მქეპარე, ხან ნაზი და ტკბილი ათას ფრად აქრელებული სიმღერები, როგორიც არის მაგ. აღმო-სავლეთ საქართველოში, ქართლ-კახეთში: „მკისა“, „თონისა“, „ნამგლური“, „გუჩანური“, „კალიური“, „ურმული“, „სუფრული“, „მაყრული“, „მგზავრული“, „ლაშქრული“, „ქორწილისა“, „ლამის-მებრისა“, „მეტეური“, „ალილო“, „კონა“, „ზემყრელი“, „თამარ ქალო“, „ყურზა“, „ჩაკრული“, „ჩონგურო“, „ღმერთო ღმერთო“, „გვიბძანე“, „ჯავახური“, „ხეურო“, „ბერი-კაცია“, „მოჯამაგირის სიმღერა“, „ზამთარი“, „მოწურული“, „ძმური“, „კახური მრავალ ჟამიერები“, და სხვ. დასავლეთ საქართველოში (იმერეთ-გურია-სამეგრელოში და სხვაგან, სიცოცხლით და სიმკვირცხლით საესე სიმღერები: „ხასანბეგური“, „ხეოხვავი“, „ალიფაშ“, „ნადური“, „არაშორერო“, „ცხენოსნური“, „სანადირო“, „ოდური“, „ამესტირული“, „აქვერული“, „კობახური“, „შვიდ-კაცა“, „ადილა“, „ჩვენ მშვიდობა“, „ქაჯური“, „კუჩხა“;

დროული სვეტი

ქართულ-სომხეთა თეატრი

აღბად ბევრს გაეღიმება: რა დროს ქართულ-სომხეთს აქატრია, ნუ თუ ვერა სედავთ მესობელურ ურთი კრთობის ცა რეგორ მობინდუქაო!

და სწორედ ასეთ შავ-ბნელ დროსაა ბაჭირთ მობა-ერთობის სანთლის ანთება!

ასეთი სანთლის ანთების აზრი გამოსოქმეც ჩვენმა მსტოფანმა ქურუმმა ვასო ამაშიძემ და სომხეთს დამსახურებულმა მსახიობმა აბელიანმა

ამ სამიოდე კვირას წინად ოჯახებში მოწოდებით მიმართა ორივე ერს: არც ერთს თეატრი არა გვაქვს, საკუთარი თეატრის აშენება ცალკე გავგიძეოდება, შევერდეთ და ერთი თეატრი ავაკეთო!

ოჰ, რა დიდებული და კეთილშობილიური აზრია!

მაგრამ რაგენათაც დიდებულია, იმდენად შორეული, განუსაზღვრელი...

თითქმის ენუქას ანდერძი:

იმდენად მოშხამულია ჩვენი დრო.

ვინატრათ, ვეცადინათ ჩვენი სამშობლოს მობინდული ცა გადაწმენდილიყოს და არა თუ ორ მესობელ ერს ქართულ-სომხეთს, არამედ სამივე მესობელ ქართველ-თათარ-სომხეთს, მალე აეშენებინას ხელაფების სამხრეთ ტაძარი, იმავე ერის მობა-ერთობის განსამტკიცებლად!..

ამ იმედზე რა გიჟოთ, ბევრი კაკა წყალი ჩაივლის ვიდრე ჩვენ თეატრი გვედინებს.

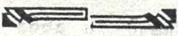
ქართული თეატრი ქართველმა ხალხმა უნდა აკეთოს თავისივე სახსრით...

ექიმი შტოკმანი



შტაბს კაპიტანი ივანე კონსტანტინეს ძე გურგენიძე

მოკლულ იქმნა 15 მაისს, 1915 წ. მდ. დუბისაზე გადასვლის დროს მისი მამაკუთრი მაგალითით წათამამებული ჯარი ყოველთვის იმარჯვებდა, რისთვისაც დაიმსახურა დიდი სიყვარული, გმირული სახელი და მრავალი ჯილდო,



„ლილე“. „ფერხულეზი“, „ცეკვისა“ და სხვ. დიდძალი სიმღერები და საგალობლები გადაუღებელია და გაუვრცელებელი, ყოველი ქართველი, ვისაც-კი მცირედი სიყვარულის ნაპერწკალი ჯღვივის გულში თავის ქვეყნისა და მიწა-წყლის-დმი მოვალეა ხელი შეუწყოს ამ საქმეს. დიდი, დიდი მომაკვდინებელი ცოდვია და ლაღატი ერისა, ასეთი თავთავის დროზე წეს-რიგზე, მაღალ ბუნებრივად შექმნილ—შეწყობილი კილოების მივიწყება, ან გადაგვარება, დამახინჯება.

ნუ თუ აქ ჩამოთვლილ სიმღერებს და ჩვენს ეკლესიებში კიდევ ნამდვილ ტკბილ ქართულ გალობას მოკლებულნი უნდა ვიძახდეთ და ვახვიადებდეთ, რომ „ქართული მუსიკა განვითარდა“-ო?!.. ეს ხომ ჩვენი თავის მოტყუებაა, უპატივცემლობაა ერისა და ხელოვნებისადმი!

მიხეილ კახსაძე

(დასასრული იქნება)



წვერილი აგებები

◆ მოხატულა მუსიკოსი ილიკო ძურ-

ხული, რომელმაც კლასიკურ მუსიკის ხალხში გავრცელებით რუსეთში საპატიო სახელი მოიხვეჭა, გასულ კვირას თბილისს ჩამოვიდა და უბან-უბან დაიწყო მუსიკის დაკვრა: იგი ფიქრობს, საქართველოს სხვა და სხვა კუთხეში ქართულად და რუსულად ლექციების წაიკითხვას მუსიკალურ განყოფილებითურ, ხალხურ მუსიკალურ განძის შეკრებას და სხ.

◆ **ალექსანდრეოლში** ოთხშაბათს, 22 ივნისს, ქ. შ. წ. კ. საზოგ. სასარგებლოდ აღგილობრივ ცენსიმოფყარეთა მიერ დ. კაბახიძისა და ვ. კალაძის ამონაწილობით წარმოდგენილი იქნება „ფული და ხარისხი“ და „არც აქეთ არც იქით“.

◆ **ახალგაზდა კომპოზიტორმა** ირ. ჯაბარმა დასწერა ოპერა „გიულნარა“. უკვე გამოვიდა მისი ოთხი რომანსი.

3. გუნიას ქუთაისს იწვევენ დასის ხელმძღვანლად

◆ **ქუთაისის დრამ. საზგაბ** მომავალ სეზონისთვის დასის მიწვევას აპირებენ,

◆ **დ. ხაუჭიის დრამ. წარმ.** საზაფხულო სეზონისთვის შ. დადიანი და ე. ანდრონიკაშვილი მიიწვე.

◆ **რუსთა ახალგაზდა მოსანნი** ნ. გ. ბობიროვი რუსულად სთაგმნის ქართველ მგოსანთა ნაწერებს. სხვათაშორის, მუიკოს რ. გოგნიაშვილისათვის სწერს „ქრისტიანეს“ ლიბრეტოს რუს. ენაზე.

◆ **იბეზაღება „ჩანჩი“** სორაპანის გამოცემა, წიგნში სულ ხალი მასალაა შესული, შემკული მრავალი სურათით.

◆ **დ. სურამის დრამ. საზ.ის გამგომობის** თემგჯდომარე გ. შალიბაშვილი მძიმე ავადმყოფობისაგან უკვე განიკურნა და ამ მოკლე ხანში მოიწვევს საზოგადო კრებას, რომელიც განიხილავს ყოველ გვარ საქმეს, საზოგადოებაში გავრცელებულ მითქმა-მოთქმას და თეატრის აგების საკითხს.

◆ **ქართველ მოღვაწეთა აგარაკის** ასაშენებლად დ. სურამის საზოგადოებამ ასი თუმანი გადასდო, თუ ეს აგარაკი სურამში აშენდება. ამ საგანზე ქართ. კულტ-საზოგადოებასთან მ სალაპარაკებლად არჩეულ იქმნა გ. მაჭავარანი და გ. შალიბაშვილი. ზემოხსენებულთ ფულის გარდა აღგილობრემა ინტელიგენტთა წრემაც აღუთქვა შემწეობა.

◆ **მსახიობნი** ალ. ყალაბეგაშვილი და ლ. დოდობერიძე საზაფხულოდ ხონს მიიწვიეს,

◆ **ახალი რომანი** „წითელი ზამბახი“ დასწერა დ. კასრაძემ. რომანი მწიგნობარ ა ერთ წრეში წაიკითხეს.

◆ **ხარკოვის უნივერსიტეტში** საეკიმო ფაკულტეტი დაას ულეს: კლ. იოსელიანი, გიორგი ჯიჩკელაძემ. კლ. ასათიანი, ვლ. ხედელიძემ, ლ. წერეთელმა, და სვე. პაპავამ. ამით ამ დღებში გაგზავნიან მომკმეღ ჯარში.

წარილი რადატინი მიმართ

ჩვენ ნაძალადევის სტენის მოყვარეთა და თბილისის სადგურის საქონლის მტვირთავ მუშების დახმარებით დაესდგით „ორი გირი“ ქართველ მოღვაწეთა აგარაკის ასაშენებელ თანხის გასაძლიერებლად წმინდა შემო ავალი დარჩა 24 მან. და 21 კაპ., რასაც გიგზავნით გადასაცემ დ. ს. გოგაშვილი.

ახალი კლუბი 1 კვირის პროგნოზი 19 - 26 ივნისს

ორშაბათი — რუსული ოპერეტა

სამშაბათი სიმფონიური კონცერტი

ოთხშაბათი სინემატ სიმფ. ორკესტრი

ხუთშაბ. — ქართ. წარმ. (უფას.); ორკ.,

პარა პ. სინემატოგრაფი, სიმფონ. ორკ.

შაბ. — სიმფ კონც. **სარაჯიშვილას** მონაწ.

კვირა — საბავშვო სელამო, ორკეს. სინემატ.

დასაშუისნი: კონცერტებისა სელამ. მ. ს. ა. ა., წარმოდგენისა და სინემატოგრა. საღ. 8 1/2 ს. **წესასვლელი** ფასი ჩვეულებრივია, მხოლოდ სამშაბათს და შაბათს იხდიან: მანდილოსნები და სტუდენტები (ფორმ.) 65 კ. მამაკაცები 1-05 კ.

ახალი წიგნები

საქართველოს ისტორია იბეზაღება (უკვე 200 სვ დაბეჭდილი)

ხელის მოწერა გრამელაბა:

ქველ ხელის მომწერთათვის, ვინც ამა წლის 1 თებერვლამდე მოაწერა ხელი, წიგნი ღირს 2 მან., ახალ ხელის მომწერთათვის წიგნზე

სახელ-გვარის ასოების ამობეჭდვით—**ორი მ.** და ათი. **შაშრი.** ფული უნდა გამოიგზავნოს: Тифлис. Ред-„Театри да Цховреба“—Иос. Имедашვილი. თბილისში ხელის მოწერა მიიღება „სორაპანი“-ს სტამბის კანტორაში, მაღათვის კენძუზე, № 1, ვორთიკოვის პატარა ხიდთან. პარტიკულ ავანტებ. ა ვსთხოვთ შეკრეფილი ფულის გამოგზავნა დააქარონ.



რედაქტორ-გამომკმეღი **ანნა იმელაშვილისა**